



Conditions d'Utilisation IBM – Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS

IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

et

IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

Les Conditions d'Utilisation regroupent les présentes Conditions d'Utilisation IBM – Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS (« Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS ») et un document intitulé Conditions d'Utilisation IBM – Conditions Générales (« Conditions Générales ») disponibles à l'adresse URL suivante : <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

En cas de conflit, les Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS prévalent sur les Conditions Générales. En accédant à l'Offre IBM SaaS, en la commandant ou en l'utilisant, le Client de l'Offre IBM SaaS accepte les présentes Conditions d'Utilisation.

Les Conditions d'Utilisation sont régies par le Contrat International IBM Passport Advantage, le Contrat International IBM Passport Advantage Express ou le Contrat International IBM relatif à une Sélection d'Offres IBM SaaS, selon le cas (ci-après le « Contrat ») qui, avec les Conditions d'Utilisation, représentent l'intégralité de l'accord entre les parties.

1. Offres IBM SaaS

Les Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS s'appliquent aux Offres IBM SaaS suivantes :

- IBM Rational Quality Manager on Cloud
- IBM Team Concert on Cloud
- IBM DOORS Next Generation on Cloud
- IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud
- IBM IoT Continuous Engineering on Cloud
- IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

2. Unités de mesure des redevances

L'Offre IBM SaaS est vendue en fonction d'une des unités de mesure de redevance suivantes indiquées dans le Document de Transaction :

- Utilisateur Autorisé** : unité de mesure par laquelle l'Offre IBM SaaS peut être acquise. Le Client doit se procurer des droits d'utilisation distincts et dédiés pour chaque Utilisateur Autorisé unique ayant reçu l'accès à l'Offre IBM SaaS directement ou indirectement (par exemple, via un logiciel de multiplexage, un périphérique ou un serveur d'applications), par quelque moyen que ce soit. Des droits d'utilisation suffisants sont nécessaires pour couvrir le nombre d'Utilisateurs Autorisés ayant reçu l'accès à l'Offre IBM SaaS pendant la période de mesure indiquée dans l'Autorisation d'Utilisation ou le Document de Transaction du Client.
- Gigaoctet** : unité de mesure par laquelle l'Offre IBM SaaS peut être acquise. Un Gigaoctet représente 2 à la puissance 30 octets de données (soit 1 073 741 824 octets). Des droits d'utilisation suffisants sont nécessaires pour couvrir le nombre total de Gigaoctets traités par l'Offre IBM SaaS pendant la période de mesure indiquée dans l'Autorisation d'Utilisation (ou « PoE ») ou le Document de Transaction du Client.

3. Redevances et Facturation

Le montant à régler pour l'Offre IBM SaaS est indiqué dans un Document de Transaction.

3.1 Redevances Mensuelles Partielles

Une Redevance Mensuelle Partielle, comme indiqué dans le Document de Transaction, peut être estimée au prorata.

3.2 Redevances de dépassement

Si l'utilisation réelle de l'Offre IBM SaaS par le Client pendant la période de mesure dépasse les droits indiqués dans l'Autorisation d'Utilisation (ou « PoE »), le Client sera facturé pour l'excédent, comme stipulé dans le Document de Transaction.

3.3 Paiement à l'Utilisation

Le Client sera facturé par tranches de 100 Go lorsqu'il dépasse l'attribution de stockage incluse dans l'Offre IBM SaaS.

4. Options de Renouvellement de la Période d'Abonnement à l'Offre IBM SaaS

La durée de l'Offre IBM SaaS commence à la date à laquelle IBM notifie au Client que ce dernier a accès à l'Offre IBM SaaS, comme décrit dans l'Autorisation d'Utilisation. L'Autorisation d'Utilisation indiquera si l'Offre IBM SaaS est renouvelée automatiquement, si elle se poursuit en continu ou si elle prend fin à l'issue de la durée.

Pour un Renouvellement Automatique, l'Offre IBM SaaS est automatiquement renouvelée pour la durée indiquée dans l'Autorisation d'Utilisation, sauf si le Client notifie par écrit, avant la date d'expiration de la durée, son intention de ne pas renouveler.

Pour une utilisation en continu, l'Offre IBM SaaS continuera d'être disponible mois par mois jusqu'à ce que le Client notifie la résiliation moyennant un préavis écrit de 90 jours. L'Offre IBM SaaS demeure disponible jusqu'à la fin du mois suivant ladite période de 90 jours.

5. Support Technique

Pendant la Période d'Abonnement et après notification d'IBM indiquant au Client que l'accès à l'Offre IBM SaaS est disponible, le support technique destiné à l'Offre IBM SaaS est fourni par téléphone, sur les forums en ligne et par le biais d'un système de notification de problème en ligne. Les améliorations, mises à jour et autres éléments fournis par IBM dans le cadre dudit support technique sont considérés comme faisant partie intégrante de l'Offre IBM SaaS et sont donc soumis aux dispositions des présentes Conditions d'Utilisation. Le support technique est inclus dans l'Offre IBM SaaS et n'est pas disponible en tant qu'offre distincte.

Pour plus d'informations sur les heures de disponibilité, les systèmes de notification de problème en ligne ainsi que d'autres moyens et procédures de communication de support technique, voir le manuel IBM Software as a Service Support Handbook.

Niveau de Gravité	Définition de la Gravité	Temps de Réponse Initiaux	Couverture de Temps de Réponse
1	Impact critique sur les activités/indisponibilité du service : Une fonctionnalité critique est inutilisable ou une interface critique est défaillante. Cela s'applique généralement à un environnement de production et indique l'impossibilité d'accès aux services, ce qui donne lieu à un impact critique sur les opérations. Cette condition nécessite une solution immédiate.	Sous 1 heure	24 heures sur 24 et 7 jours sur 7
2	Impact significatif sur les activités : L'utilisation d'un dispositif ou d'une fonction du service est gravement restreinte ou le Client risque de ne pas respecter des délais.	Sous 2 heures ouvrables	Heures ouvrables du lundi au vendredi
3	Impact mineur sur les activités : Indique que le service ou la fonctionnalité est utilisable et qu'il ne s'agit pas d'un impact critique sur les opérations.	Sous quatre heures ouvrables	Heures ouvrables du lundi au vendredi
4	Impact minime sur les activités : Une demande d'information ou une demande non technique	Sous 1 jour ouvrable	Heures ouvrables du lundi au vendredi

6. Dispositions supplémentaires spécifiques à l'Offre IBM SaaS

6.1 Informations Personnelles

Cette Offre IBM SaaS n'a aucune exigence de sécurité spécifique au contenu réglementé, tel que les informations personnelles ou les informations personnelles sensibles. Le Client est tenu de déterminer si cette Offre IBM SaaS répond à ses besoins quant au type du Contenu que le Client utilise en rapport avec l'Offre IBM SaaS.

6.2 Sites Bénéficiaires Dérivés

Le cas échéant, les taxes sont fonction du(es) site(s) que le Client identifie comme bénéficiant de l'Offre IBM SaaS. IBM appliquera les taxes en fonction de l'adresse indiquée lors de la commande d'une Offre IBM SaaS comme étant le site bénéficiaire principal, sauf si le Client fournit des informations supplémentaires à IBM. Le Client est responsable de la mise à jour de ces informations et est tenu de fournir les éventuelles informations à IBM.

Annexe A

1. Stockage de Données

Les clients ayant un abonnement de 200 utilisateurs ou moins reçoivent 25 gigaoctets de données et les clients ayant un abonnement de plus de 200 utilisateurs reçoivent 50 gigaoctets de données.

2. Description des Offres

2.1 IBM Rational Quality Manager on Cloud

Cette Offre IBM SaaS fournit des plans de test dynamiques, des flux de travail dirigés, l'efficacité de lab, l'analyse de couverture de test et la création de test manuelle. Ces fonctions s'intègrent à d'autres artefacts de cycle de vie tels que les éléments de travail et les exigences, ainsi qu'aux rapports et tableaux de bord. Ils fournissent des analyses détaillées et hautement personnalisées aidant à surveiller l'état de santé et l'avancement d'un projet. Les rapports personnalisables fournissent des vues en temps réel et les tendances historiques des artefacts tout au long du cycle de vie, y compris les exigences, les éléments de travail, les compilations, les scénarios de test et les résultats de test. Les rapports et tableaux de bord d'équipe aident les Clients à surveiller l'état de santé de leur projet. Les tableaux de bord fournissent une vue d'ensemble des requêtes d'élément de travail, flux d'événements, rapports et autres éléments essentiels pour comprendre la progression.

2.2 IBM Team Concert on Cloud

Cette Offre IBM SaaS offre les fonctionnalités de gestion des modifications, de planification, de gestion de configuration de logiciel et d'automatisation décrites ci-dessous :

a. Gestion des modifications

La gestion des modifications a pour principale caractéristique les éléments de travail qui permettent le suivi et la coordination des cas d'utilisation, des défauts, des éléments de plan et des tâches courantes. Les éléments de travail et le processus de flux de travail qu'ils suivent peuvent être personnalisés en fonction du projet du Client.

b. Planification

La fonctionnalité de planification fournit des outils d'aide à la planification, au suivi et à l'équilibrage de charge de travail tout au long des projets pour les équipes participant à ces projets et les développeurs individuels. Les plans sont accessibles à tous les membres de l'équipe et présentent à tout moment l'avancement des éditions et itérations.

c. Gestion des Configurations de Logiciel

Le système de contrôle source basé sur les composants apporte un soutien important aux équipes de développement en parallèle et de développement agile et aux équipes géographiquement réparties. Il s'intègre parfaitement au suivi des défauts, aux compilations et à l'automatisation de processus.

d. Automatisation

La fonctionnalité d'automatisation permet aux équipes de développement et de test de contrôler la gestion des compilations. Les membres d'équipe peuvent suivre l'avancement des compilations, consulter les alertes et résultats des compilations, demander des compilations et établir un lien entre les compilations et les artefacts tels que les ensembles d'artefacts modifiés et les éléments de travail.

2.3 IBM DOORS Next Generation on Cloud

Cette Offre IBM SaaS fournit des outils permettant de capturer, d'organiser ainsi que d'examiner, d'analyser et de communiquer de façon collaborative les exigences, notamment en rapport avec les éléments de travail de développement et les artefacts de test qui leur sont associés.

2.4 IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud

Cette Offre IBM SaaS ne peut être achetée qu'en dehors de l'offre groupée IBM IoT Continuous Engineering on Cloud conjointement avec l'offre IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud et fournit des fonctionnalités permettant de consulter et d'analyser les relations entre les artefacts

techniques tout au long du cycle de vie afin d'améliorer l'efficacité des projets et l'exhaustivité des produits.

2.5 IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

Cette Offre IBM SaaS inclut les fonctionnalités décrites ci-dessus pour IBM DOORS Next Generation on Cloud, IBM Rational Quality Manager on Cloud, IBM Team Concert on Cloud et IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud, ainsi que les suivantes :

- Accès universel aux informations techniques tout au long du cycle de vie et application des compétences techniques clés à IBM DOORS Next Generation on Cloud.
- Les outils IBM Rhapsody Design Manager on Cloud, IBM Rational Quality Manager on Cloud et IBM Team Concert on Cloud permettent :
 - de rechercher et découvrir des informations pertinentes quel que soit le lieu de stockage et de gestion des données ;
 - de comprendre les modifications techniques et d'y réagir avec une parfaite visibilité tout au long du cycle de vie technique ;
 - des fonctions de visualisation et d'analyse aidant à transformer les informations en résultats prévisibles ;
 - de réutiliser les artefacts techniques de cycle de vie en fonction des produits, systèmes, sous-systèmes et composants en cours de développement réutilisables ;
 - de créer, modifier et partager des modèles et conceptions et d'intégrer les artefacts de conception à d'autres ressources de cycle de vie ; et
 - d'examiner, d'analyser et de communiquer de façon collaborative les modèles et les conceptions.
- Les rapports personnalisables fournissent des vues en temps réel et les tendances historiques des artefacts tout au long du cycle de vie, y compris les exigences, les éléments de travail, les compilations, les scénarios de test et les résultats de test.
- Les rapports et tableaux de bord d'équipe aident les Clients à surveiller un projet.
- Les tableaux de bord fournissent une vue d'ensemble des requêtes d'élément de travail, flux d'événements, rapports et autres éléments essentiels pour comprendre la progression.

2.6 IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

Cette Offre IBM SaaS inclut les fonctionnalités décrites ci-dessus pour IBM DOORS Next Generation on Cloud, IBM Rational Quality Manager on Cloud et IBM Team Concert on Cloud.